

# Gazeta Tarnowska

tygodnik polityczny, społeczny i literacki.

Wychodzi w każdą sobotę w południe.

👉 Numer pojedynczy 10 halerzy. — Do nabycia w każdej trafice. 👈

<p><b>Prenumerata w miejscu wynosi:</b></p> <p>Rocznie . . . . . K. 5—          Półrocznie . . . . . K. 2:50          Kwartalnie . . . . . K. 1:30</p>	<p><b>BIURO</b>  <b>Redakcyi i Administracyi</b>          przy ul. Krakowskiej l. 22. II. p. w Tarnowie.</p>	<p><b>Warunki ogłoszeń:</b></p> <p>Za wiersz jednoszpaltowy . . . 10 hal.          " " drukiem tłustym . . . 16 hal.          " " „Nadesłane“ . . . 30 hal.</p>
--	--	---

Przyjaciół naszego pisma prosimy o życzliwe poparcie.



KAZIMIERZ KRÓLIŃSKI.

## Przed lud!

Przed lud nam gwiazdę jasną nieść,  
 Gwiazdę z nad szopy Bellehemu,  
 Głosić nam śmiałą, gromką wieść,  
 Która położy kres wszystkiemu,  
 Co niskie, małe i co podłe,  
 Na apostołską trza nam modłę  
 Płonącą gwiazdę przed lud nieść!

Przed tłum, przed szare mrowie rzesz  
 Złote nam trzeba rzucać ziarno,  
 Ciskać płomienie wzdłuż i wszecz  
 I budzić w duszach moc ofiarną  
 I intonować im hejnały  
 Gromkie a głośne na świat cały  
 Od gór do mórz... hen... wzdłuż i wszecz!

Wśród rzesz nam dzisiaj światło siać  
 Nowe pragnienia i nadzieje,  
 Budzić siermiężną, dziarską brać...  
 Na niebie luna... hej! Już dnieje!  
 Witac nam zorzę i świtanie — — —  
 Niechaj się dzisiaj wszystko stanie,  
 Co się już dawno miało stać!...

## W noc wigilijną...

....Przyszła z dalekich gór północy i mroźnym wichru powiewem strąciła żywcem w otchłanie grobowe złocistą Jesień.

I skończyła Jesień w rozpacznych konwulsjach szumiącego wichru, zamarło jej życie, które w ostatnich wysiłkach umierającego piękna zajaśniało stukolorowym przepychem barw.

A srebrno-biała dziewica, co przyszła z dalekich gór północy, zasnuła niebo kłębami szarych chmur i cisnęła w przestworza olbrzymie białe bryły, które się rozprysły w miryadach srebrnych płatków.

I białym grobowym całunem okryła góry i lasy, łąki i pola, wsie i miasta.

Śmiertelnym tchem zamroziła krew w żyłach skonałej przyrody, lodowemi okowami ścisnęła rzeki i górskie strumienie.

A świat cały, podobny do jednego wielkiego cmentarzyska — taka martwota, głęboka grobowa cisza, którą tylko zakłóca krakanie żerujących wron...

...A jednak w martwe twory przyrody wstępuje jakieś nowe życie, wszystko się budzi nagle w noc wigilijną...

w ową Świętą Noc, która wszechświatom świeci płomiennym słupem ognia,

kiedy w powietrzu zabrzmią podniebne hejnały — a nieprzejrane rzesze białych aniołów bijąc w srebrne dzwony głoszą przestworzom wesołą wieść:

Bóg się rodzi — moc truchleje...  
 wtedy w martwe twory przyrody wstępuje nowe życie, budzi się cały świat, budzi się ludzkość, wpatrzona w te cuda, wpatrzona w gwiazdę bełtlemską, która jej niesie Światło — Zbawienie.

I wtedy się zdaje, że śnieżne brylanty rozgrane wspaniałą muzyką barw —

że srebrne gwiazdy z zaświatów w świętą noc precudnie roziskrzzone

głoszą jedne drugim chwałę Pana na Wysokościach...

i bezkresnego oceanu Wszechprzestworza  
płynie anielska pieśń, płynie hymn gwiazd z podniebnych sfer i rozlewa się po ziemi:

*Gloria in excelsis...* (es.)

## Sprawy miasta.

### Preliminarz budżetu na rok 1909.

#### Dyskusja generalna.

Na posiedzeniu Rady gminnej w dniu 14. bm. przewodniczący Dr. Tertil zawiadomił Radę o śmierci dwóch członków Rady: Artura Szancera i Jana Ruszczyńskiego, którego to wspomnienia pośmiertnego Rada wysłuchała, powstając z miejsc. W miejsce zmarłych powołał Przewodniczący w skład Grona radnych p. Jamrowicza i dra Offnera.

Po odczytaniu i przyjęciu protokołu r. ks. dr. Zyguliński interpeluje Przewodniczącego, dlaczego mu nie posłano do Wiednia zaproszenia na posiedzenie, na którym debatowano o przekroczeniach, wskutek czego odebrano mu możliwość obrony swego stanowiska i zapatrywał, iż przekroczenia Magistratu wynoszą nie 36 ale 86.000 K. Burmistrz wyjaśnia, że członków znajdujących się poza obrębem miasta nie ma obowiązku zawiadomić, jednak w przyszłości chętnie zastosuje się do wyrażonego życzenia interpelanta i właściwą drogą będzie go zawiadamiał o każdym posiedzeniu.

Ref. Kom. budżetowej ks. kan. Leśniak podaje ogólny obraz preliminowanych na rok 1909 dochodów i wydatków, z których pierwsze obliczono na 650.000 koron, zaś wydatki na 756.000, wobec czego niedobór wynosiłby przeszło 100.000 K. który to niedobór Magistrat proponuje pokryć 30% podatkami do podatków.

W dyskusji generalnej ks. dr. Zyguliński dowodzi, iż gospodarka gminna znajduje się na złej drodze i celem asanacji tej gospodarki radzi skonwertować obecne długi gminy w jednym Banku na korzystnych warunkach, a nadto proponuje zamiast dodatków wprowadzić tzw. grosz czynszowy w wysokości 5%, któryby opłacali lokatorzy. Powołując się na przykłady innych miast dowodzi cyframi, iż podatek taki z pożytkiem dla lokatorów i właścicieli domów przyniesie miastu 100.000 Kor. przyczem gmina i ludność zyskają przeszło 28.000 K., które przy opłacaniu dodatków od podatków pochłania dotąd skarb rządu i kraju.

Dr. Ringelheim wniosek ks. Zygulińskiego radzi traktować ostrożnie i poleca przekazać go do zbadania Magistratowi a nadto zwraca uwagę na to, iż wprowadzenie takiego podatku grosza czynszowego wymaga ustawy krajowej.

W rozpatrywaniu gospodarki gminnej na podstawie cyfr i obliczeń z lat poprzednich do-

chodzi mowca do wniosku, iż gospodarka ta zwiększając rokrocznie wydatki a nie znajdując na nie innego pokrycia, jak tylko fatalne finansowo obciążanie ludności podatkami, jest niebezpieczną i po równi pochyłej prowadzić musi do katastrofy. Konstatuje, iż wydatki te czynione są wyłącznie na kosztowną administrację, natomiast nie się nie robi w kierunku wielkich inwestycji, któreby miastu przysporzyły nowe źródła dochodów. W obecnem położeniu wskazaną jest stara ale niezawodna metoda oszczędności na każdym kroku.

Dr. Goldhammer reaguje na wywody poprzednich mowców i zalecając oszczędność jako rzecz w gospodarce piękną i praktyczną, równocześnie nie zraża się wzrostem wydatków, gdyż budżet jest wykładnikiem idei w przedsięwzięciach dla gminy pożytecznych. Dowodem tego budowa szkół, powiększenie policji, czyszczenie miasta itp. sprawy, które się nie rentują, a które z rozwojem miasta wymagają większych wydatków i te na marne nie idą, gdyż wzrasta poziom oświaty, wartość i znaczenie miasta i społeczeństwa. Zarzut, iż deficyt w tym roku większy, jest zdaniem mowcy nieuzasadniony, gdyż dawniej praktykowano ciągle system tego rodzaju, że brało się stąd, a kładło się tam, — pomimo, iż każdorazowy budżet powinien się pokrywać w tym samym roku i z tych samych rubryk. Pokrywanie bowiem wydatków funduszami innego rodzaju, na inne cele przeznaczonymi, nie jest ani ekonomiczne, ani finansowe.

Co do projektu „grosza czynszowego“, to myśl praktyczna, ale wobec nałożenia na rok bieżący 5% podatku na wodociągi, nie można nakładać nowych 5% w formie grosza czynszowego, gdyż w takim razie każdy lokator musiałby płacić od razu 10% więcej.

R. dr. Schützer w budżecie obecnym widzi starą metodę i szablon, choć r. 1900 choćby ze względu na bliskie wygaśnięcie prawa propinacyjnego jest rokiem przełomowym, z czem wcześniej należało się liczyć. Przecież nie o poszczególne rubryki wydatków mu chodzi, ani się nie będzie targował o każde 100 K. przy każdej pozycji, natomiast przejdzie do spraw budżetem nie objętych, a dla rozwoju i gospodarki miasta doniosłych, spraw inwestycyjnych. Sprawa wodociągu stoi na punkcie martwym od chwili, gdy Dr. Matakiewicz opuścił nasze miasto. Zdaniem mowcy zdaleka można kierować nawet losami Europy, ale nie losami wodociągu, albowiem nadeszła chwila, w której wszystko to, co było w planach, trzeba przenieść w ziemię. Teraz trzeba ręki, oka, ucha, doświadczenia. Kierownik prac takich powinien każdemu przedsiębiorcy patrzeć na palce, nie złazić mu z karku i dlatego uważa mowca za konieczne rozpisanie konkursu na nowego kierownika, któryby stale mieszkał w Tarnowie.

Ze sprawą budowy wodociągu złączona kwestya pożyczki. I w tym kierunku p. Burmistrz popełnił na własną rękę błąd i pod presją pewnych osobistości fabryce sanockiej przyrzekł pierwszeństwo, w ten sposób odstąpił karty, na czem cierpi interes miasta, nic nie zyskuje pol-

ski robotnik a wzbogacą się naszym kosztem tylko akcyonaryusze.

W kwestyi systematycznej i planowej kanalizacji miasta domaga się mowca energicznego i natychmiastowego rozpoczęcia robót, gdyż sprawa ta jest tak doniosłą, jak wodociąg i z wodociągiem ściśle związana.

Ze sprawą kanalizacji łączy się dalej sprawa planu regulacyjnego miasta i dopóki tego planu miasto niema, tak długo wyrzuca się pieniądze bezpowrotnie w błoto, ilekroć Rada uchwała budowę kanałów, czy rozszerzanie ulic.

Błędna i nieracjonalna gospodarka okazała się dowodnie w sprawie budowy teatru. Wbrew opinii mowcy, a idąc na rękę p. Zgórkowskiemu, Zarząd gminy wpakował pieniądze w zakupno drogiej realności, która przynosi znaczny rokrocznie deficyt i budowę opóźnia.

Dowodząc dalej, iż w gospodarce gminnej dotąd nie uwzględniano należycie najbardziej obciążonej podatkami ludności biednej, domaga się aby Zarząd miasta większą pieczołowitością otoczył proletaryat i przyszedł mu z pomocą przynajmniej w kierunku otworzenia łaźni i dostarczenia taniego mięsa i pieczywa.

Niedomagania w gospodarce gminnej, tłumaczy się brakiem zaufania większości Rady do obecnego Magistratu i Burmistrza, i dlatego pierwszą rzeczą Rady powinno być wytworzenie w tym stosunku pewnej baczności.

Co do projektu zaprowadzenia „grosza czynszowego“ oświadcza się dr. Schützer przeciw projektowi, a to z tego powodu, iż podatek ten obciążałby ludność najuboższą. Radzi natomiast zaprowadzić podatek dochodowy, jako najsprawdliwiej rozłożony.

Po wywodach r. *Stapfa* bardzo trafnie popierających myśl zaprowadzenia syst. kanalizacji i wykonania planu regulacyjnego zabrakł głos Przewodniczący.

Dr. *Tertil* w odpowiedzi ks. Zygulińskiemu zaznacza, że myśl ta nie została zupełnie z planu usunięta, i gdy tylko nadejdzie pomyślna sytuacja na targu pieniężnym, Magistrat nie zaniedba przyjść z gotowym wnioskiem. Taksamo z gotowym wnioskiem przyjdzie Magistrat w sprawie „grosza czynszowego“, „ale dopiero wtedy, gdy nastanie rzeczywiście „czarna godzina“.

Podatek wodociągowy nie jest właściwie podatkiem, tylko opłatą za wygodę, więc nie można go identyfikować z podniesieniem czynszu na rzecz „grosza czynszowego“.

O podkopaniu funduszu wodociągowego, o bok wzrastania procentu dodatków do podatków, to trzeba zrozumieć, że fundusz wodociągowy płaci teraz za to, czego nie zrobiono, a co trzeba było zrobić w przeszłości.

Dla pocieszenia Rady zaznacza, że stosunek, w jakim ułożono dla Tarnowa wynagrodzenie za propinację, jest korzystny, otrzyma bowiem Tarnów 195.000 K. subwencji rządowej. Pod tym względem planuje się akcyonaryuszy miast, ażeby wszystkim tym, które tracą, wykofatać inne źródło dochodów.

W sprawie posady wodociągowej zapadnie decyzja może w lutym, na razie bowiem dyre-

ktor nie jest potrzebny, a ingerencya dr. Matakiewiczza przy ocenianiu ofert jest bardziej wskazana, niż ingerencya jakiegoś nowego, z sytuacją i stosunkami nieobeznanego człowieka.

O ile się rozchodzi o kwestyę pożyczki, to Bank krajowy niema dotychczas żadnego pisemnego zobowiązania, a Magistrat z pewnością nie przyłoży ręki do oddania robót tam, gdzie będzie drogo kosztować. Co się tyczy planu miasta, uznaje mowca jego konieczność, jednak uznaje zarazem niemożliwość takiego traktowania sprawy, ażeby jeden rok lub dwa, płaciły za całe lat szeregi.

Co do gazowni, to wartość jej przedstawia znacznie mniejszą cyfrę niż ta, jaką właściciele podali.

W sprawie teatru przyznać trzeba, że zarzut dr. Schützera, dotyczący p. Zgórkowskiego, jest także niesłuszny, bo gdyby nie jego zabiegi, to Kasa oszczędności nie byłaby dała wcale pieniędzy na teatr, a że nie zgodzono się na stawianie gmachu na placu Sienkiewicza, to tylko dlatego, iż miasto ma placów bardzo mało, a place są płucami miast.

Co do działania w kierunku społecznym i ułatwień dla ludności ubogiej, to byle tylko były źródła, Magistrat każdej chwili gotów dać inicjatywę i chętnie będzie pracował, tak jak radby unormować kwestyę składu węgla, w sprawie którego ma zamiar wnieść do Ministerstwa podanie o subwencyę.

O łaźni ludowej w roku przyszłym z powodu, iż wodociągi nie będą gotowe, jeszcze mówić nie można. Na uwagę dr. Sch. co do większości w Radzie, odpowiada, że stworzenie jej uważałby za akt partyjny, do czego nie widzi dotychczas powodu i w przyszłości nigdy jakichkolwiek starań dla uzyskania przypadkowej większości i przypadkowej ufności czynić nie będzie.

Odpowiada mu dr. *Schützer*, że nie apelował wcale do stworzenia większości politycznej w Radzie, gdyż większość taka byłaby „kliką“, mówił tylko o większości kolektywnej, którą w każdej chwili gotowa była burmistrza popierać.

Zabiera głos dr. Goldhammer i dla uspokojenia malkotentów zapewnia, że sprawa rur wodociągowych nie jest jeszcze przesądzoną. Magistrat wezwał Sanok do oferowania dlatego, ażeby zarobili robotnicy sanoccy, jednak samo zaproszenie fabryki do oferowania nie może wpłynąć na wzrost kosztów przedsiębiorstwa.

### Dyskusya szczegółowa.

Na posiedzeniach Rady gminnej w dniu 15., 16., 21 i 22 b. m., a więc czterech z rzędu, dyskutowano nad poszczególnymi pozycjami budżetu.

Referował imieniem komisji budżetowej r. Margulies, broniąc energicznie, a nieraz zbyt detalicznie wniosków komisji, o ile te były sprzeczne z wnioskami Magistratu. W ten sposób w rubryce I. komisja budżetowa zniżyła podatek zarobkowy od czynszu z propinacyi z 428870 na 41480, natomiast przyjęła nową pozycyę 1200 K. na płacę praktykanta kasowego i pisarza policyjnego. Przy pozycyi „Remuneracya burmistrza“ załatwie-

nie tej sprawy na wniosek r. dra Merza uchwałała Rada odłożyć na sam koniec dyskusji budżetowej. Również przychyliła się Rada do prośby p. Sameta i nadała mu tytuł starszego weterynarza. W rubryce II. skreślono w zupełności pozycję „Pomoc na czas potrzeby“, zaś obcięto wydatki na druki z 3219 K. na 2500 K., tudzież na gazety z 500 K. na 250 i koszty podróży z 1200 na 600 K. W ogóle na kosztach reprezentacji i zarządu gminy zaoszczędzono przeszło 2000 K. i na ten cel prelimitowała Rada 80503 K.

W dyskusji nad tą rubryką r. Schwanenfeld domagał się przydzielenia pomocnika rysowniczego p. Leichtera do biura wodociągowego, zaś r. Rappaport, aby Magistrat druki oddawał w drodze oferty i ze szkodą dla skarbu gminy nie oddawał pewnych kosztowniejszych druków innym drukarniom, jak się to stało w tym roku z drukiem sprawozdania z robót wodociągowych i preliminarza budżetu.

Rubryka III. Utrzymanie szkół i datki na cele oświaty przyjęła Rada prawie bez zmiany, a tylko subwencję dla szkoły im. bar. Hirscha podwyższono z 200 na 500 K., tudzież na wniosek dyr. Trochanowskiego wstawiono do budżetu datek 100 K. dla Towarz. opieki nad młodzieżą szkolną, tudzież 100 K. dla Towarz. ku wspieraniu ubogiej młodzieży wyzn. mojż. na wniosek dra Funkelsterna.

Datki kościelne przyjęto bez dyskusji.

Szerszą dyskusję wywołała rubryka V. i VI. Na wniosek dra Ringelheima datek funduszowi drogowemu za czyszczenie miasta obcięto z 14.000 na 12.000 K., zaś na wniosek referenta wydatki na paszę dla koni znizono z 8346 na 7054 K., taksamo wydatek na utrzymanie nowej pary koni z 2885 na 2400 K., skreślono w zupełności pozycję 500 K. na urządzenie pracowni kowalskiej. Datek na utrzymanie sierót i podrzutków znizono z 7200 na 6700 K. Przy pozycji „Wydatki sanitarne“ dr. Offner żądał utworzenia komisji, któraby przestrzegała czystości w tutejszych piekarniach, które mąkę mieszają nieraz z gipsem i trują publiczność pieczywem, za które u nas płaci się niemożliwie drogo. Podwyższono natomiast datki dla Towarzystw dobroczynnych św. Wincentego à Paulo z 300 na 600 K. i dla Stow. „Jutrznia“ z 1200 na 1500 K. Odrzucono natomiast wniosek r. Wójcickiego o podwyższenie datki dla Tow. „Gwiazda“. Na wniosek r. Trochanowskiego wstawiono nową pozycję 40 K. datku dla Tow. domu zdrowia w Zakopanem.

W rubryce VII. wstawiono wydatek 3.900 K. na utrzymanie 5 nowych policyantów, natomiast obcięto wydatek na umundurowanie i uzbrojenie policji z 10.681 K. na 10.000. Magistrat domagał się podwyższenia tego wydatku w tym celu, aby policjantom sprawić gumowe peleryny. Przy pozycji „Żołd 2 nowych strażaków“ r. Jamrowicz podnosząc zasługi straży ochotniczej, atakował straż miejską jako nieudolną i radzi straży tej nie powiększać i wydatek na ten cel skreślić, wniosek ten jednak upadł, natomiast przyjęto wniosek r. Jamrowicza i skreślono pozycję 1000 K. na nową drabinę i 250 K. na nowe łączniki dla węży. Uchwalono również datek 600 K. dla mu-

zyki straży ochotniczej, na wniosek dr. Schützera pod warunkiem, iż muzyka ta zaopatrzy się w lepsze instrumenty i ćwiczenia będzie odbywać pod kierownictwem fachowego nauczyciela muzyki.

Pozycję 21.000 na oświetlenie miasta gazem skreślono ze względu na należący się gminie a zastrzeżony w kontrakcie opust, którego to warunku gazownia dotąd nie wypełniła. Nad sprawą tego kontraktu uchwalono debatować na osobnym, publicznym posiedzeniu.

Najobszerniejszą dyskusję wywołała pozycja „budowa nowych kanałów“. R. dr. Schützer, Stapf, Ks. Zyguliński i Rappaport zwłaszcza dwaj pierwsi krytykując budownictwo miejskie, dowodzili, iż każdy cent przeznaczony na ten cel jest niepowrotnie stracony i dlatego domagają się skreślenia całej tej pozycji 15.930 K. a natomiast stawiają wniosek, aby pieniądze te przeznaczyć na wykonanie szkicu planu kanałowego a następnie zaciągnąć pożyczkę celem sporządzenia planu regulacji miasta i syst. skanalizowania. Obrota budownictwa miejskiego przez r. Rypuszyńskiego wobec niezbitych faktów i dowodów przedłożonych przez r. dra Schützera i Stapfa, nie mogła już nikogo przekonać, to też wnioski powyższe Rada jednomyślnie uchwałała a przyjęła tylko pozycję 2000 K. na budowę kanału w ul. Siennej, jako przesądzonej na innym posiedzeniu. Przy pozycji X. przyjętej w całej osnowie uchwalono nadto datki świąteczne dla służby miejskiej i dla biednych miasta w łącznej kwocie 600 K. W rubryce „Rozmaite“ obniżono wydatki na meble dla wojska z 414 K. na 214, podwyższono zaliczkę do wyrachowania z 22476 na 2576 K., obcięto w wydatkach nadzwyczajnych kwotę 10745 na 8000, nadto wstawiono nową pozycję 1600 K. na wykończenie bóżnicy. W wydatkach na drenowanie gruntów folwarku klikowskiego kwotę 2200 obcięta na 600 K., zaś na przeniesienie prochowni z 3.000 na 2.000, natomiast wstawiono nową pozycję 100 K. dla komitetu uczczenia ś. p. Trzaskowskiego 100 K. i dla terminatorów 100 K. W sprawie spornej miasta z gazownią Rada uchwałała oddać Magistratowi kwotę 10.000 do dyspozycji.

W końcu dyskusji budżetowej w myśl wniosku ks. inf. Walczyńskiego i r. Marguliesa uchwałała Rada remunerację burmistrza podwyższyć z 4800 na 7200 K., zaś wiceburmistrza z 2400 na 3000 i asesora z 1200 na 1500 K.

Preliminarz dochodów uchwałała Rada bez dyskusji, a tylko dochód 100% dodatku do podatku spożywczego od mięsa obniżono z 62720 K. na 60500 K.

Ogółem dochód na r. 1909 obliczono na	640.481 K.
wydatki	714.470 K.

Pozostaje przeto niedobór 73.989 K. na pokrycie którego Rada uchwałała 23% dodatków do podatków.

Po zamknięciu dyskusji budżetowej, obradowała Rada nad ofertami dzierżawy 100% dodatków gm. do podatku konsumpcyjnego mięsa i po wywodach r. Rappaporta, dyr. Trochanowskiego, r. Marguliesa i dra Offnera. w imiennym głoso-

waniu odrzucono najwyższą ofertę rzeźników, a przyjęto o 500 K. niższą ofertę Grünspana, wychodząc z założenia, iż oddanie tej dzierżawy w ręce rzeźników naraziłoby ludność na wyżyłk ze strony rzeźników.

Ocenę i uzupełnienie sprawozdania w przebiegu obrad z powodu braku miejsca odkładamy do następnego numeru. Tu tylko zaznaczyć musimy, iż niebywała drożyzna mięsa w naszym mieście, z którą od początku walczymy, zdyskredytowała naszych rzeźników w opinii Rady i rzeźnicy z opinią tą na przyszłość liczyć się muszą, jeśli nie chcą postępowaniem swem rozgoryczyć ludność miasta do tego stopnia, aby ją zmusili do walki samoochronnej, która, jak w tej chwili, skończyć się musi ich klęską. Przykład ten i zgodność uchwały Rady, mimo poparcia ze strony Magistratu i agitacji niektórych członków Rady, powinien rzeźników naszych pouczyć, iż tylko przez umiarkowanie swe mogą odzyskać straconą dzisiaj sympatię.

## Do naszych Czytelników.

Szanownym Czytelnikom i Przyjaciołom naszego pisma, oraz wszystkim skupionym z nami w pracy około dobra publicznego i rozwoju naszego miasta, zasyłamy najserdeczniejsze życzenia — *Wesołych świąt!*

*Redakcja.*

W celu uniknięcia zwłoki w przesyłce naszego pisma, oraz w celu uregulowania nakładu upraszamy Szanownych Czytelników o wczesne odnowienie prenumeraty, która wynosi: rocznie 5 K., półrocznie 2 K. 50 h., kwartalnie 1 K. 30 h. łącznie z przesyłką pocztową lub odnoszeniem do domu.

Redakcja, dążąc ustawicznie do ulepszenia swego tygodnika, nie tylko z Nowym Rokiem powiększy jego objętość, ale nadto zapewniła sobie współpracownictwo wybitnych sił literackich. Między innymi zaczniemy w najbliższych numerach drukować utwory zaszczytnie znanych literatów, o których już krytyka literacka ustaliła swój sąd pochlebny, jak: Artura Schrödera, Al. Wolskiego, K. Królińskiego, A. Nahorskiego, H. Zbierzchowskiego i innych.

*Redakcja.*

## Wiadomości bieżące.

Następny numer „Gazety tarnowskiej” wyjdzie we czwartek dnia 31. grudnia b r o godz. 9. rano.

**Boże Narodzenie i Nowy Rok w piątek.** Ponieważ święto Bożego narodzenia przypada w bieżącym roku w piątek, przeto w dniu tym zwykły piątkowy post obowiązywać nie będzie, a wszystkim wolno będzie spożywać mięso. Oczywiście we czwartek,

ponieważ to będzie wigilia Bożego Narodzenia, wstrzymać się od mięsa należy. Nadto przypada zbliżający się Nowy Rok również w piątek. Władze kościelne odraczają z powodu tego obowiązujący post na dzień 2. stycznia 1909.

**Ruch przedświąteczny** w dniu dzisiejszym doszedł kulminacyjnego punktu. Wszyscy na święta pragną się należycie przygotować. Las choinek przeredził się już znacznie. Dzieci zwłaszcza radują się na boże drzewko, obwieszane cukrami, świecidełkami i złotą przędzą i z niecierpliwością wyczekują zapalenia świec. W oknach sklepów świąteczne wystawy, na które przechodnie spoglądają, jedni z zastanowieniem, co wybrać na upominek dla kochanych osób, drudzy z przeliczeniem szczupłej gotówki, która za ledwie wystarczy na opędzenie najkonieczniejszych potrzeb, wreszcie ostatni z cheiwością w oku i z podziwem dla rzeczy, które są dla nich dla swej ceny niedostępne. W ogóle rok upływający był ciężki dla wszystkich, to też i nie łatwe zadanie przy panującej nadto drożyznie, starczyć na świąteczne wydatki.

**Powinniśmy pamiętać,** zwłaszcza przy zakupie zabawek i świecidełek na drzewko, które w większej części pochodzą z Prus, aby kupować tylko wyroby krajowe. Tego obowiązku solidarnego bojkotowania towaru pruskiego powinni także przedewszystkiem przestrzegać nasi kupcy. Tymczasem dowiadujemy się, iż kilka firm tutejszych poważnych kupców sprzedaje towary wyrobu pruskiego, jako wyrób krajowy. Otóż przestrzegamy tych kupców, iż wprowadzanie w błąd naszej publiczności, która domaga się wyrobów krajowych, jest godne napiętnowania, i oświadczamy, iż firmy te po nazwisku wymienimy, jeśli postępowania nie zmienią.

**Podrzutek.** Przed kilku dniami znaleziono na ementarzu zwłoki dziecka. Policja wezwała lekarza, który orzekł, iż płód jest 6 miesięczny. W sprawie tej wdrożono śledztwo.

„**Pachołcy**”, tak się nazywa część służby miejskiej w odróżnieniu od służby nieco lepiej płatnej, tytułowanej „woźnymi”. Naszem zdaniem miano „pachołków” jest pogardliwe i ubliżające i nie licuje z dzisiejszymi poglądami demokratycznymi. Dlatego może p. Burmistrz jako demokrata postara się o to, aby służba miejska otrzymała ludzkie tytuły. Nadto domagać się musimy, aby urzędnicy magistracy traktowali służbę jak ludzi, z poszanowaniem ich godności i nie używali do posług prywatnych a często i niedopowiednich. Przypuszczamy, iż p. Burmistrz nie będzie przeciwny tej myśli i że go przekonają tak humanitarne względy.

**Balon Zeppelina w Tarnowie.** Żeby to nasz pan inżynier miejski pożyczyl sobie balonu od Zeppelina i przejechał się ponad Tarnowem (bo piechotą iść z powodu możności utopienia się w błocie nie radzimy), zobaczyłby, że połowa miasta Tarnowa pławi się w błocie, — a już najpiękniejsze okazy błotne jest ulica Kantoryi i ulica Kolejowa, łącząca główny dworzec kolejowy z ulicą Krakowską. Ulica ta jest wcale nie długa, więc łatwo możnaby porobić trochę rowków po bokach, a woda spłynęłaby do bocznych rowów i już droga byłaby łatwiejszą do przebycia. Jestto wprost szkandalicznym, że podróżny wysiadając z pociągu, odrazu dostaje się w kałużę błota po uszy! Oj te porządki Tarnowskie!!

„Wieczór autorów“, który w najbliższym czasie odbędzie się w sali kasynowej, budzi usprawiedliwione zainteresowanie w szerokich kołach tutejszej inteligencji. Mający w nim wziąć udział przedstawiciele naszej najmłodszej literatury, urządzili już b. m. w Krakowie „Poranek literacki“, który zgromadził liczne i doborowe audytoryum. Na „Wieczorze“ odczytać mają swoje najnowsze, nie drukowane jeszcze nigdzie utwory: Edmund Bieder, Lucyan Rydel, Bogusław Butrymowicz, Tadeusz Szantroch, Józef Ruffer i Michał Natkaniec. Nie wątpimy, że nadwyzczaj zajmująco zapowiadający się program, będzie dla publiczności miłą zachętą i że na „Wieczór“ pospieszy każdy, kto interesuje się choć trochę naszym najnowszym ruchem literackim, zwłaszcza, że dochód przeznaczony jest w części na tak godną poparcia sprawę. jak „Sprowadzenie zwłok Juliusza Słowackiego“. O bliższych szczegółach doniosą afisze

**Zimowy wyższy kurs literatury** dla Pań z szczególnem uwzględnieniem literatury doby najnowszej. rozpocznie się w pierwszych dniach stycznia, pod warunkiem, jeśli się zgłosi dostateczna liczba słuchaczek. Kurs ten zapewnił sobie współpracownictwo sił miejscowych i prelegentów z Krakowa. Opłata miesięczna wynosi 5 kor. Zgłoszenia wcześniejsze przyjmuje prof. Ciołkosz w Tarnowie, przy ul. Krakowskiej, 1. 22

**Kilka uwag ze spraw żydowskich.** Otrzymujemy następujące pismo:

Źle pojmują zasady tolerancyi niektórzy tutejsi antypodzi religijni wobec postępowej grupy obywateli. U nich przoduje zasada: „Wszystko dla nas, nie dla was“. Toteż wszystkie dochody gminy wyznaniowej, pośrednio lub bezpośrednio idą na ich cele ortodoksyjne, a nie dla tych, którzy kulturą odrosli od masy zacofanej, mają inne wymagania pod względem rytuału. Nie są oni bynajmniej odszczepieńcami, ale dopominają się tej formy rytualnej, która wprowadzona jest w całym świecie żydowskim, a w naszym kraju w stolicach i miastach drugo- i trzeciorzędnych, z wyjątkiem Żabna, Tarnowa et tutti quanti.

Podczas gdy n. p. we Lwowie, pobożnym Krakowie, Przemysłu, Tarnopolu, Stanisławowie, Jarosławiu, Drohobyczu, Brodach, Samborze, żyweu, Andrychowie, Białej i t. d. i t. d. gminy wyznaniowe umieją utrzymać równowagę między dwoma tymi kierunkami, t. j. postępowym i zacofanym w żydostwie, to u nas rozpanoszył i rozgospodarował się jak szara gęś urzędnik kahału, rabin Schnur ze swoimi adherentami i chce gwałtem cofnąć wskazówkę czasu o kilka wieków wstecz. Wszędzie staje w poprzek, nosi anatęm w kieszeni, a jednak powinien pamiętać, że inteligencji tutejszej na poziom swego piedestału zapatrywać i morałów zepchnąć już nie potrafi, bo przeciwko temu wreszcie i w końcu założy się dosadne veto.

Oburzenie przejęło wszystkich, gdy na rodzinie Szancerów wymusił, aby trumny ze zwłokami nie włożono na przygotowany, a improwizowany przez rodzinę karawan. To też usłyszał od niektórych słowa prawdy i przypomniało mu, że jeszcze przed kilkadziesiątu laty przy pogrzebie babki i dziadka, a później rodziców nieboszczyka używano karawanu i że poprzednicy jego z pewnością niemniej pobożni (używanie karawanu nie sprzeciwia się przepisom religii

żydowskiej) jeszcze przed pół wiekiem nawet w Tarnowie potrafili być tolerantniejsi i wyrozumieli.

Wyrażamy tu nadzieję, że tych kilka uwag naszych pobudzi rabina Schnura do refleksyi i umiarkowania, a wskazujemy mu Towarzystwo pogrzebowe „Nos hamita“ na czele którego stoi p. Baruch Jakubowicz, by jako narodowy demokrata i Polak z krwi i kości postarał się o cofnięcie uchwały, mocą której Towarzystwo postanowiło nie drukować i dopuszczać polskich kart pośmiertnych, oraz drugie Towarzystwo pogrzebowe „Chewra Kedusza“, które wypowiedziało wojnę nieboszczykom, jeżeli ich karawanem do cmentarza odwieziono, a które nie przyjmuje na członków, żydów, nie prowadzących wedle ich pojęć życia ściśle religijnego.

Byłoby faktycznie do życzenia, żeby tutejsza inteligencya i światła ludność żydowska wszelkimi siłami parła na Towarzystwo templewe, które statutem ma zagwarantowane prawo urządzania pogrzebów, by nareszcie akcyę rozpoczętą składkami na karawan doprowadziła do skutku i by nareszcie wzięto w rękę sprawę pogrzebów.

m. r.

(Dowiadujemy się, że dotąd wpłynęło na karawan przeszło 300 K, a na zakupno tegoż potrzeba około 2000 K. Przyp. Red.).

**Najpraktyczniejszy podarek na gwiazdkę** stanowi Singera maszyna do szycia przez swą elegancyę, wytrzymałość i praktyczność. Zalet tych dowodzą najwyższe odznaczenia, zdobyte na wszystkich światowych wystawach. Olbrzymi wybór tych maszyn od najskromniejszych do najzdobniejszych znajduje się w tutejszej firmie Singera Co przy ul. Wałowej 1. 13.

**Doniesienie.** Dziękując życzliwemu przyjacielowi mej firmy za zwrócenie uwagi na notatkę „Gazety tarnowskiej“ w nrze 10. donoszę, iż maszyny Johna wyrugowałem z mego składu i zastąpiłem je maszynami do prania parą najlepszego systemu a wyrobu austriackiego jużto w części krajowego. Maszyny te dostarczam również na próbę bez zobowiązania do zakupu.

Jan Schumann, Lwów, Pańska 23/59.

**Dlaczego kupuje biedny jak bogaty bez różnicy „UNICUM-FLUID“**

ponieważ on działa usmierzająco, kojąco, orzeźwiająco, wzmacnia mięśnie i żyły, niweczy słabości członków i zapalenia. On leczy podagrę, reumatyzm, przestarałe cierpienia, zdenerwowanie, kłócie w boku, rwanie w członkach, zwichnięcie, influenzę, ból ręki, nogi, głowy, zębów, krzyżów, postrzał, sparaliżowanie. Choroby ocz, migreny pozbawia i bardzo wielu cierpień tu niewymienionych, „UNICUM-FLUID“ bywa też używany przeciw kaszlowi, chrypcie, katarowi, bólowi piersi i gardła, febrze i przeciw chorobom, spowodowanym przez zawianie i przeziębienie.

**Także dla robotników** jest flaszka prawdziwego „UNICUM-FLUIDU“ nieocenioną. Dla jeźdźców, dzokiej i dla ludzi uprawiających „sport“, jest niezbędnym środkiem. Przez wcierania odzyskują znużone albo zdrętwiałe mięśnie i nerwy swą naturalną świeżość i gibkość.

**Tacy, którzy wiele podróżują,** uchronią się przed wszystkimi, w podróży nieuniknionymi nie-

przyjemnościami i cierpieniami, jeżeli mają przy sobie „UNICUM-FLUID“. Albowiem „UNICUM-FLUID“ czyni najgorszą wodę zdatną do picia i zupełnie nieszkodliwą, a jest też środkiem mile działającym i łagodzącym przy cierpieniach i nieprzyjemnym bólu głowy, spowodowanym upałem w czasie podróży. Podróżujących okrętem chroni od strasznej choroby morskiej i jej następstw.

**Przy pielęgnacy dzieci** jest niezbędnym. — Powstrzymuje wyrzuty i częste zapalenia migdałków i gardła, w czasie ząbkowania zmniejsza boleści.

**Robotnicy**, którzy swą siłą zarabiają na chleb codzienny, zyskują przez użycie „UNICUM-FLUIDU“ niedoścignionego, znakomitego środka, który działa na mięśnie, wzmocnienie i odświeżenie znużonego ciała. Usuwa on przez wcieranie częste bóle pleców i krzyżów.

**Urzednicy i dyurniści**, w ogóle wszyscy ci, którzy pracują w biurze, lub wiele czasu spędzają w schyłonej pozycji, nie znajdują żadnego bardziej dziełczego środka, jak „UNICUM-FLUID“, który jest najpewniejszym środkiem przeciw wszelkim cierpieniom, powstałym z długiego siedzenia.

**Jako środek twarz pielęgnujący** jest „UNICUM-FLUID“ znakomitym, ponieważ on usuwa pryszcze i czyni skórę gładką i delikatną. Ze skutkiem do użycia przeciw poceniu się i odorowi ust. W kąpieli zastosowany albo przy myciu się, używa on ciału nadzwyczajnej gibkości i świeżości. Na podstawie twierdzeń ludzi cierpiących na **ból głowy** jest „UNICUM-FLUID“ najpewniejszym i najtańszym środkiem domowym.

Dlaczego używają w każdym domu z upodobaniem „UNICUM-FLUIDU“?

Kto cały dzień pracuje, dużo chodzi, jest zmęczony, fizycznie i umysłowo się przeciąża, powinien bezwarunkowo przed spaniem dobrze się wymasować „UNICUM-FLUIDEM“.

Albowiem przez wcieranie będą naczynia krwionośne do cyrkulacji pobudzone, czego wynikiem jest odświeżenie całego organizmu.

Albowiem przez masaż brzucha można wyregulować stolec.

Albowiem przez nacieranie czoła zniknie znużenie

Ci, którzy cały dzień siedzą przy stole, garbią się, czytają, piszą, cierpią z reguły na ból krzyżów, a dla takich dobre natarcie się prawdziwym „UNICUM-FLUIDEM“ jest nieocenioną rzeczą, gdyż wszelkie cierpienia już podczas masażu ustają.

Środek ten domowy dostarczam pocztą za zaliczką, albo za poprzedniemi nadesłaniem gotówki: 8 średnich fiasek lub 4 duże 5 koron.

Ponieważ istnieje wiele bezwartościowych naśladownictw, na których szanowny czytelnik może się oszukać, poleca się wpzost u prodecenta obstalowywać i następująco adresować:

**Rudolf Kandal, Chemiczne Laboratorium Győr.**

## Korespondencya.

Szanowna Redakcyo! Gdym czytał w „Gazecie tarnowskiej“ Waszą notatkę o ulicy Koszarowej, a później o bruku na Rynku — pomyślałem sobie: czego się Redakcyja niepotrzebnie wysiła, podnosząc wady zarządu miejskiego, skoro sobie z tej pisaniny organa magistrackie nic nie będą robić, bo tu oni panami. Spotykam swego

radnego, a ten do mnie: Panie toś Pan zapewne pisał o tych brukach i powiem Panu, że pomogło, bruki są naprawione.

Dla sprawdzenia poszedłem na Koszarową, na Rynek i o dziwo! naprawę bruk naprawiony. Gratuluję P. Prezydentowi i dziękuję, a myślę, że wszyscy mieszkańcy Tarnowa byłiby wdzięczni P. Prezydentowi, gdyby mi się udało jeszcze jedna rzecz.

Seminaryum duchowne tutejsze od kilku lat przedstawia na zewnątrz ruinę i dowód ostatecznego zaniedbania. (Mój znajomy, który tam przypadkowo był w gmachu, mówi mi, że wygląd zewnętrzny — to ideał czystości w porównaniu z brudem, niechlujstwem i wstrętnymi zapachami, jakie drażnią zmysł powonienia kulturowego człowieka — przecież tam mieszka kwiat młodzieży naszej); zeszecono mury na zewnątrz otworami dla gołębi, naśladującami wentylatory (!), a trotuar przed seminaryum od niepamiętnych czasów nie widział miotły, dlatego też wprost trudno zrozumieć, jak prawie w centrum miasta takie zaniedbanie trotuarów przed domem jest możliwe.

Pewnie, że gmach sam od P. Prezydenta nie zależy, ale czy porządek na trotuarze także ma zależeć tylko od świetnego zarządu Seminaryum (!), wątpimy bardzo.

**Z dantejskiego piekła**, którem jest tutejsza fabryka szkła firmy Kupfer i Glaser, przesyłamy Szan. Redakcyi kilka tajemnic, które na wstyd cywilizowanego świata trzeba ogłosić, aby potomnym przekazać, jak to w XX. wieku wyszukują ludzi, traktują ich jak bydłota i za marną płacę każą pracować ciężiej niż w sybirskich katorgach. Tak to panowie dyrektorzy tej szklarni p. Hahn i p. Reich wsławiają się swem nieludzkim postępowaniem z robotnikami, których dola pożalowania godna. Kto wie, co taka praca przy rozpalonych piecach znaczy, ten przyzna, że tylko walka o byt i potrzeba konieczna wyżywienia rodziny zaprzęga tych ludzi w to ciężkie jarzmo, krwią i potem robotników ociekłe. P. Hahn siedzi sobie spokojnie i nie rozumie, co znaczy takie piekło ognia i nietylko nie stara się o ulżenie doli robotników, ale wysiła się, ażeby tę pracę uczynić jak najuciążliwszą. Dość powiedzieć, że ani jednego kawałka niema porządnie zbudowanego i dziury gliną wylepia, zamiast cegła, to nadto w ostatnich czasach wprowadził jakiś nowy system pieców gazowych, na czym się węgla zaoszczędza i z tymi piecami już rok próby prowadzi i biedni robotnicy zamiast 10, pracują po 16 i 20 godzin, gdyż raz maszyna się zepsuje, drugi raz wentylator, zaś trzeci raz kanały się zatkają. Więc robotnicy zatruwani siarką i gazem, muszą poza godzinami pracować i nietylko podobni do żywych trupów tracą siły i zdrowie, ale i zarobek nędzny. Mogą to powiedzieć pp. doktorzy Szatkowski i Fürbek, którzy najwięcej chorych z fabryki szkła mają, owych białych murzynów, którzy nie spoczną, nie wyśpią się i za lichy zarobek źle się odżywiają. To też odzywamy się do wszystkich szlachetnie myślących ludzi, aby to postępowanie osądzili, a sąd ten i opinia w smutnem naszym położeniu będzie jasnym promieniem naszych czarnych chwil.



Największy i najstarszy  
**SŁOWIAŃSKI ZAKŁAD**  
**WODOCIĄGOWYCH I GAZOWYCH**  
**URZĄDZEŃ**

**Ant. Kunz**

Ces. Król. dostawcy dworu

**HRANICE, MORAWA**

Firma ta, jak można się przekonać z chlubnych referencyj, urzędowała już wodociągi i zakładała gaz

**w 136 miastach, 860 gminach,** kilkuset dużych posiadłościach ziemskich i zakładach przemysłowych. Jest to najpierwszy i największy zakład wodociągowych i gazowych urządzeń w całym Cesarstwie Austriackim. Na żądanie wysyła się kosztorysy i projekty opracowane przez fachowych inżynierów.



**PROSPEKTY GRATIS I DARMO.**

Najpraktyczniejszy podarek na  
**GWIAZDKĘ**

**SINGERA**  
maszyna  
do szycia



do nabycia  
we wszystkich  
składach.

**SINGER Co, Towarzystwo akcyjne maszyn do szycia**  
**Tarnów, Wałowa 13.**

**!! 20% taniej jak wszędzie !!**

Skład i fabrykę wyrobów betonowych, materiałów budowlanych, - Przedsiębiorstwo budowy kanałów i t. p.

polecają

**Salomon Eichhorn**  
**i Henryk Holländer**  
w **TARNOWIE, (Czarna droga).**

Marka ochronna: „Kotwica“

**Liniment. Capsici comp.,**

zastąpienie

**Pain-Expelleru,**

jest powszechnie znane jako wysmienite, bóle usmierzające nacieranie; do nabycia we wszystkich aptekach po cenie 80 hal., K 1.40 i 2 K. Przy kupnie tego powszechnie ulubionego środka domowego należy przyjmować tylko butelki oryginalne w pudełkach z naszą ochronną marką „kotwica“, wtenczas jest pewność, że się otrzymało wyrób oryginalny.

**Apteka Dr. Richtera pod „złotym lwem“**  
w **Pradze, ulica Elżbiety No. 5 nowy.**

Wysyłka codzienna.

**„FLORA“**

**Dom rolniczo-handlowy i komisowy**

Towarz. zarejestr. z ogr. poręką

w **Tarnowie, ulica Krakowska I. 15.**

poleca

swoj handel nasion, maszyn i przyrządów rolniczych. Dom komisowy przyjmuje zlecenia na różne artykuły zapotrzebowania gospodarstwa domowego. — Zastępuje firmy pierwszorzędne fabryczne krajowe i zagraniczne z wyłączeniem firm pruskich.

**Precz z wyrobami pruskimi!**

**Wspaniały, najstosowniejszy podarek**  
**NA GWIAZDKĘ!**

Kupujmy tylko najlepsze obecnie, a tańsze od wyrobów pruskich

**PAROWE MASZYNY DO PRANIA,**  
z marką „Hungaria“.

Maszynę można otrzymać na spłaty.

**Pięcioletnia gwarancya!**

Prospekty darmo i oplatnie wysyła

**BERNARD PALUGYAI**

**BUDAPEST I. Fehérvarystrasse Nr. 18.**

☞ Pośrednicy otrzymują znaczny rabat. ☞  
Chrześcijańscy, solidni zastępcy poszukiwani.